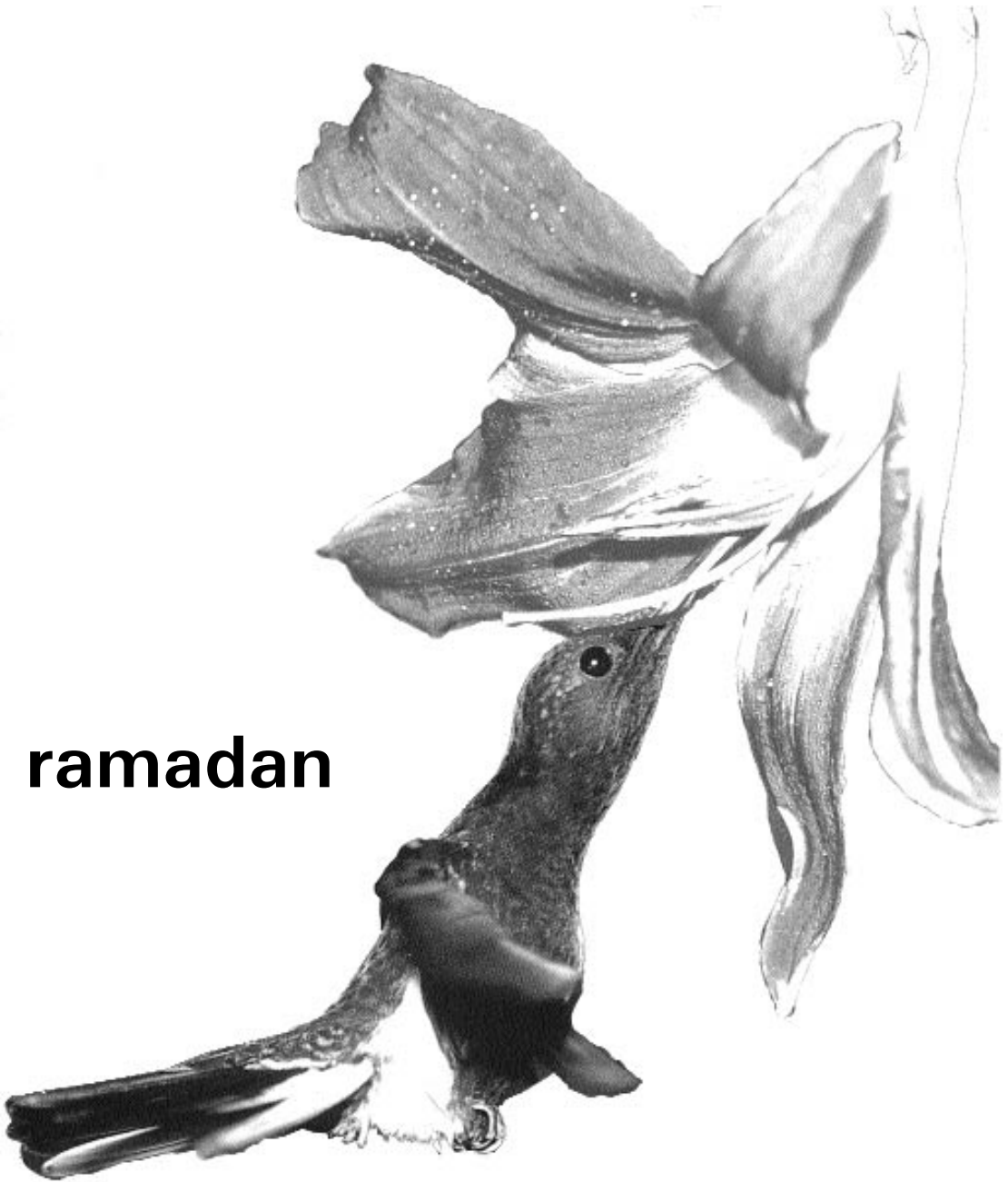


nederlandstalig islamitisch maandblad sinds 1948

# al-islam

november 2002

ramadan





**Hazrat Mirza Ghulam Ahmad<sup>a</sup>** (1835-1908). De Beloofde Messias en Mahdi, Stichter van de Ahmadiyya Moslim Gemeenschap: *God heeft mij gezonden om de band tussen God en de mens te herstellen door ware liefde en oprechtheid in de harten der mensen aan te kweken; de waarheid te vestigen en godsdienstoorlogen teniet te doen.*

Naar aanleiding van Goddelijke openbaring verklaarde Hazrat Ahmad<sup>a</sup> in 1892 dat hij de Beloofde Messias en Mahdi was, wiens komst was voorspeld door de heilige Profeet van de Islam, Mohammed<sup>s</sup> en wiens komst was voorspeld in de geschriften van andere godsdiensten. Zijn volgelingen geloven dat zoals de komst van Elias<sup>a</sup> was vervuld in de persoon van Johannes de Doper<sup>a</sup>, de tweede komst van Jezus<sup>a</sup> in geestelijke zin was vervuld in de komst van Hazrat Mirza Ghulam Ahmad<sup>a</sup>.

Ahmadiyya Moslims zijn geen zogenaamde fundamentalisten of fanatici. Hun regel is 'Er is geen dwang in de godsdienst' (Koran, 2:257). Zij houden zich alleen met het geloof bezig en niet met politiek. Zij willen niemand iets opdringen en streven naar goede contacten met al hun medemensen. Hun motto is 'Liefde voor iedereen, haat voor niemand.'

Zij zijn moslims die, vreemd genoeg, door andere moslims worden onderdrukt en vervolgd, ondanks het feit dat zij precies volgens de leer en voorschriften leven. Zij kunnen worden vergeleken met de vroegere christenen, die in de

Messias geloofden en daarom werden vervolgd. Zij verkeren in dezelfde positie. Zij geloven de Beloofde Messias en worden vervolgd.

Hun geloofspunten zijn: de Eénheid van God. Hij wordt Allah genoemd en is een Levende God, Die ook thans tot de mensen spreekt; de engelen van God; het geloof in de geopenbaarde oorsprong van de heilige Schriften en de waarachtigheid van alle profeten.

Zij geloven dat Jezus<sup>a</sup> van de dood aan het kruis werd gered en op hoge leeftijd onder de verloren stammen van Israël in Kasjmir is overleden.

Mohammed<sup>s</sup> was de laatste wetgevende profeet voor de gehele mensheid. Hij voorspelde de tweede komst van Jezus<sup>a</sup> (een niet-wetgevende profeet) van onder de moslims.

Zij geloven in het hiernamaals, met een tijdelijke hel en een eeuwig paradijs, en in 'taqdir', de 'maat der dingen'; een wet die in de gehele schepping werkzaam is en waardoor elk ding zijn specifieke eigenschappen bezit.

*AH-Slaam* is het officiële maandblad van de Ahmadiyya Moslim Gemeenschap Nederland. | *Mobarak Moskee*, Oostduinlaan 79, 2596 JJ Den Haag, | T: 070-3245902 | F: 070-3242881 | e-mail: [islaam@ahmadiyya.nu](mailto:islaam@ahmadiyya.nu) | voorzitter: Hibatunnoer Verhagen | hoofdmissionaris: Naeem Ahmad Warraich | jaarabbonnementen: binnenland euro 24,- | buitenland euro 28,- | losse nummers: euro 2,50 | giro nr. 95707 | © *AH-Slaam* ISSN: 0021-180X

Het doel van deze maandelijks publicatie is de lezers inlichten en informeren over religieuze, sociale, economische en politieke vraagstukken gezien vanuit islamitische visie. Meningingen die voorkomen in deze publicatie stemmen niet noodzakelijkerwijze overeen met opvattingen van de Ahmadiyya Moslim Gemeenschap.

Hoofdredacteur: Abdul Hamid van der Velden  
Redactie: Tahira Robina Joemmanbaks, Drs.  
Muhammad Amjad, Abdul Aala, Daud Akmal, Fahiem Ahmad Dieffenthaler, Said Ikhlaif.  
Vertalingen: Latief Verhagen  
Fotografie: Abdur Rehman Mir  
Administratie: Mohammad Anwar  
Marketing: Munir Ahmad Tariq  
Distributie: Shakil Sirajdin  
Vormgeving: Abdul Haq Compier

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

God wenst dat de mensen minder nemen van één gerecht en meer van een ander. (...) Die voor God vasten en niet louter uit een gewoonte of traditie, verdiepe zich in de lof en de verheerlijking Gods, en onderzoekte zichzelf, opdat hun het andere gerecht gegeven zal worden.

De wijn van Gods liefde die iemand in dit leven aldoor dronken maakte, zal zich in de hemel manifesteren in de vorm van rivieren. De honing en de zoetheid van het geloof die iemand die een geestelijk begrip had in deze wereld in geestelijke zin innam, zal zich in de hemel op fysieke wijze manifesteren en doen gevoelen. Iedere bewoner van de hemel zal zijn geestelijke toestand openlijk verkondigen door middel van zijn tuinen en rivieren.

—Hazrat Ahmad<sup>a</sup>

*Malfoezaat*, deel 9, p. 130.

*De Filosofie van de Islamitische Leer*, Den Haag 1996, p. 91

De gelijkenis van degenen die hun rijkdommen voor de zaak van Allah besteden, is als de gelijkenis van een graankorrel die zeven aren voortbrengt, in elke aar honderd korrels. Allah vermeerdert voor wie Hij wil; Allah is Alomvattend, Alwetend. Zij, die hun rijkdommen ter wille van Allah besteden, en het besteden niet doen volgen door (anderen) te verwijten of te krenken, voor hen is er beloning bij hun Heer en zij zullen geen vrees hebben, noch zullen zij treuren.

QOR'AAN 2:262-263

## belangrijke punten voor Ramadaan

- Volgens de Qor'aan is het vasten in de maand ramadan verplicht voor iedere gezonde moslim.
- Volgens een *hadith* worden alle zonden vergeven van iemand, die de ramadan goed heeft doorlopen.
- De openbaring van de Qor'aan is in de ramadan begonnen.
- Toen de openbaring van de Qor'aan voltooid was, heeft de engel Gabriël ieder jaar erna in de ramadan de gehele Qor'aan opnieuw geopenbaard. Dus iedere moslim moet proberen de Qoran één keer uit te lezen in de ramadan.
- Volgens een *hadith* zijn alle daden van een persoon voor zichzelf maar het vasten is voor God.
- Volgens een *hadis* moet elke moslim de *sehri* (het ontbijt voor het vasten) nemen, omdat dit gezegend is. Dus ook iemand die niet hoeft te vasten kan hiervan profiteren.
- Het is verplicht vóór het vasten, de *niyya* (de intentie om te vasten) te hebben, met het volgende gebed: *wa bi saumi ghadin naw-waito min shahri ramadan*. Vertaling: 'In de maand van de Ramadan heb ik de intentie om te vasten'.
- Tijdens het vasten moet iemand aan God denken en nutteloze gedachten vermijden. Uit een *hadith* leren wij dat, wanneer iemand een persoon die vast provoceert, hij moet antwoorden dat hij vast.
- Alle moslims moeten het vasten snel breken (direct na zonsondergang).
- Gebeden gezegd vóór de *iftaar* (het breken van de vasten) worden verhoord
- Vóór de *iftaar* dient het volgende gebed geboden te worden: *allaahoemma laḳa soemto wa biḳa aamanto wa alayḳa tawwakaltu wa alaa rizḳiḳa aftarto*. Vertaling: 'O Allah, voor u heb ik gevast, ik geloof in u, ik vertrouw op u en met het levensonderhoud dat u heeft geschonken breek ik de vasten.'
- Iemand die een ander uitnodigt voor *iftaar*, krijgt dezelfde beloning als iemand die vast.

# inhoud

al-islam jaargang 55 no. 10  
november 2002

- 6 [Redactie]: **Onze psychologie verheffen**—Tahira Robina
- 8 **Laylatul Qadr: de Waardevolle Nacht**—Naeem Ahmad Warraich
- 10 **Vasten: een universele deugd**—Abdul Hamid van der Velden
- 14 **[Bekeringsverhalen] 1: Jan Beerenhout in de Mobarak Moskee (1955)**  
—NCRV Radio
- 18 **[Ahmadi's vervolgd]: Een asielzoeker op Schiphol**—VPRO Radio
- 22 **Rondom de Moskee**
- 23 **Agenda**
- 26 **Belangrijke punten voor *Iedul Fitr***

omslag Een kolibri drinkt nectar uit een bloem. Foto R. Seitre / Bios.

In de tekst komen de volgende afkortingen voor:

- s) *sallallaaho aleyhi wa sallam*: 'mogen de vrede en de zegeningen van Allah met hem zijn'
- a) *aleyhissalaam*: 'vrede zij met hem'
- r) *radiallaaho anho/ha*: 'moge Allah welbehagen hebben in hem /haar'
- aba) *ayyadaho llaaho ta'aala binasrihil aziez*: 'moge Allah, de Verhevene, hem met Zijn machtige hulp helpen'

Arabische woorden worden zo veel mogelijk fonetisch weergegeven.  
Referenties uit de heilige Qor'aan worden aangegeven door (soera:vers).

# Onze psychologie verheffen

Tahira Robina Joemmanbaks

En laat er een groep onder u zijn die tot goedheid aanspoort en tot rechtvaardigheid maant en het kwade verbiedt; dezen zijn het die zullen slagen. (3:105)

Vol afschuw luister ik naar het nieuws: op klaarlichte dag wordt een jongen van 22 doodgeslagen door 2 andere jongelui. Het gebeurt in de nabijheid van een supermarkt met tientallen omstanders. Hoe is het mogelijk? Wel drie keer zeg ik tegen mezelf hetzelfde: hoe is het mogelijk dat niemand het slachtoffer te hulp is gekomen? Bij navraag aan de omstanders wordt vele malen als argument gezegd: 'we waren bang om zelf slachtoffer te worden'. Kortom, de angst regeert.

Is dit een samenleving waar we heen willen? Wanneer we geweld en brutaliteit niet op de een of andere manier zullen tegenhouden dan gaan we onherroepelijk naar een samenleving, waarin het recht van de sterkste geldt. Een primitieve samenleving waarin zwakkeren ondergeschikt worden aan brute kracht. Een verschijnsel die we bijvoorbeeld terugvinden in het Zuid Amerikaanse land Colombia waar cocainemisdadigers de bevolking terroriseren. De bevolking wordt geregeerd door angst! Een nachtmerrie voor alle volkeren waar ook ter wereld! In hadithboek *Muslim* (en ook in *Abu Daud*, *Tirmidhi* en *Nisai*) vinden we het volgende: de heilige profeet Mohammed<sup>S</sup> heeft gezegd: *Wanneer u ziet dat iemand iets kwaads verricht, beëindig het met uw hand; als u dit niet kunt doen, veroordeel het met uw mond en als u hiertoe niet in staat bent verafschuw het in uw hart, maar dit laatste is de zwakste vorm van geloof.*

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ رُجُومٌ يُدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٥﴾

Het is gemakkelijker gezegd dan gedaan, maar uit deze overlevering leren we dat we moeten proberen het kwaad dat men ziet gebeuren zo snel mogelijk te stoppen. Laten we proberen om onszelf over de angstgevoelens heen te zetten. Het is nog niet te laat om de klok van geweld terug te zetten. Andere inspirerende antwoorden kwam ik tegen in een interview van een vrouwenblad waarin gevraagd werd naar een oplossing na 11 September 2001. Een hoofdredactrice uit Roemenie schrijft: 'Als we de dingen willen verbeteren, zullen we niet alleen van ons eigen kind moeten houden maar ook van elk ander kind. En we moeten meeleven met hen die lijden. Waarom? Omdat positieve gevoelens veel sterker zijn als je ze met anderen deelt.' Een andere hoofdredactrice schrijft: 'Laten we het lef hebben om onze emoties en ons lijden te uiten en woorden te vinden voor troost en hoop. We moeten durven geloven in een wereld waarin meer gerechtigheid is. Ons vermogen is enorm! Je oogst wat je zaait. Stel je voor, alle vrouwen over de hele wereld die liefde zaaien. Niets zou sterker zijn dan dat. Waarom niet meteen beginnen? Met onze kinderen, onze collega's, onze burens, onze echtgenoten, voorbijgangers op straat. Niets zal dan meer zijn zoals het was. Daar ben ik van overtuigd.' Ik wil me heel graag bij deze uitspraken aansluiten. De maand Ramadaan staat voor de deur, een maand van bezinning, gebed en meditatie. Laten we blijven bidden voor een vreedzame samenleving!

**'Wanneer u ziet dat iemand iets kwaads verricht, beëindig het met uw hand; als u dit niet kunt doen, veroordeel het met uw mond en als u hiertoe niet in staat bent verafschuw het in uw hart, maar dit laatste is de zwakste vorm van geloof.'**  
**(Mohammed<sup>S</sup>)**

Uit: 'Toekijker grijpt alleen impulsief in'. NRC Handelsblad, 25 oktober 2002. Wisten de psychologen maar dat de mens zijn psychologie kan verheffen uit deze elementaire toestand, tot een moreel en een geestelijk bewustzijn! Nam de psychologie deze treurige toestand van de mens maar niet aan als vanzelfsprekend!

# Laylatul Qadr:

## De Waardevolle Nacht

Naeem Ahmad Warraich, hoofdmissionaris

In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle.

Waarlijk, Wij hebben u (de Qoraan) nedergezonden, in de waardevolle nacht.

Wat weet jij (er van) wat de waardevolle nacht is?

De waardevolle nacht is beter dan duizend maanden.

Daarin dalen engelen en de Geest door Gods gebod neder (zeggende)

“In alles vrede,” tot het rijzen van de dageraad. (97:1-6)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ  
وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ  
لَيْلَةُ الْقَدْرِ غَيْرُ قِسْمٍ غَيْرٍ  
تَنْزِيلُ الْمَلَكِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ  
مِنْ كُلِّ أَمْرٍ  
يُسَلِّمُ بَيْنَهُمْ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ

### De betekenis van 'Qadr'

Qadr betekent de prijs van iets. Het beroemde Arabische woordenboek *Aqrabul Mawarid* geeft zes betekenissen:

- Gelijkheid
- Respect
- Onafhankelijkheid
- Kracht
- Beschikbaarheid
- Uitmuntendheid

Er bestaat dus in ieder geval geen twijfel over het feit dat *Lailatul Qadr* een hele belangrijke nacht is. Vele geleerden in de islam zijn het erover eens dat de Qor'aan in de maand Ramadan is geopenbaard. Dit staat ook vermeld in de Qor'aan:

*De maand Ramadan is die, waarin de Qor'aan als een richtsnoer voor de mensen werd nedergezonden en als duidelijke bewijzen van leiding en onderscheid. (2:186)*

Sommige geleerden denken dat de openbaring van de Qor'aan is begonnen in de Ramadan. Het bekende boek *Ahmad Hanbal* vermeldt een Hadith dat de Profeet Mohammed<sup>s</sup>, heeft gezegd dat het geschrift van Abraham<sup>a</sup> op de eerste van de Ramadan is geopenbaard, de Thora van Mozes<sup>a</sup> op de zesde en zevende, het evangelie<sup>a</sup> op de dertiende en veertiende en de Qor'aan na de 24e van de Ramadan is geopenbaard.

Alama Ibn Hajr en Alama Zarqani zeggen dat de openbaring van de Qor'aan op de 24e van de Ramadan is begonnen. Sommige andere geleerden hebben echter gezegd dat het de 17e van de Ramadan is geweest.

Wanneer we de Hadith raadplegen zien we duidelijke vermeldingen over het feit dat we de *Lailatul Qadr* moeten zoeken in de laatste

tien nachten van de Ramadan. Volgens een Hadith in *Bukhari* heeft de Heilige Profeet saw gezegd dat de *Lailatul Qadr* gezocht moet worden in de laatste 10 nachten van de Ramadan. Hazrat Aisha<sup>r</sup> heeft gezegd dat de Heilige Profeet Mohammed<sup>s</sup> heeft gezegd, dat de *Lailatul Qadr* gezocht moet worden in de oneven nachten van de laatste 10 nachten van de Ramadan.

Er is een andere Hadith van Abu Said Khudri welke in zowel *Bukhari* als *Muslim* staat vermeld, waarin staat dat de Heilige Profeet saw met zijn metgezellen op de eerste 10 nachten van de Ramadan *Ittiqaaf* hielden. Aan het einde van de *Ittiqaaf*, op de 10e dag, verscheen Hazrat Jibril en zei tegen de Heilige Profeet<sup>s</sup> dat de *Lailatul Qadr* op een van de nachten daarna zou verschijnen. Toen gingen de Heilige Profeet saw en zijn metgezellen ook op de 10e daarop volgende dagen Ittikaf houden. Op de 20e van de Ramadan gaf de Heilige Profeet<sup>s</sup> een toespraak en zei: *God heeft mij over de Lailatul Qadr verteld, maar ik ben het vergeten, dus jullie moeten haar zoeken in de laatste 10 nachten, maar op de oneven nachten.*

De Heilige Profeet<sup>s</sup> zei ook dat hij zag dat de *Lailatul Qadr* kwam terwijl hij *sadjdah* deed in modder en water. Er was op dat moment geen teken van regen, maar plotse-ling kwam er een wolk en begon het te rege-

'O Allah U geeft vergeving en u houdt van vergeving, o Allah vergeef mij.' (Mohammed<sup>s</sup>)

nen. De Heilige Profeet<sup>s</sup> leidde het gebed. Daarna waren tekenen van modder en water zichtbaar op het gezicht van de Heilige Profeet<sup>s</sup>.

Wanneer we deze Hadiths bestuderen wordt duidelijk dat de *Lailatul Qadr* in de maand Ramadan verschijnt, maar niet op één specifieke nacht. Het kan op verschillende nachten zijn.

Maar het is een hele duidelijke boodschap voor de Moslims, dat zij meer aandacht aan de aanbidding van God moeten geven in de Ramadan. Mohammed<sup>s</sup> heeft gezegd dat als iemand 10 dagen *Ittiqaaf* verricht, hij maximale inspanningen moet doen om in contact te komen met God en de beste manier om dat te doen is de Qor'aan. De voornaamste reden dat God veel belang heeft gegeven aan de *Lailatul Qadr* is om eraan te herinneren dat dit de dagen zijn waarin de openbaring van de Qor'aan is begonnen.

Tijdens de *Lailatul Qadr* dient het volgende hele mooie gebed van de Heilige Profeet Mohammed<sup>s</sup> opgezegd te worden, wat is als volgt: *Allahumma innaka afuwun tuhibbul afwa fa'fu anni.*

De betekenis hiervan is: *O Allah U geeft vergeving en u houdt van vergeving, o Allah vergeef mij.*

# Vasten: een universele deugd

Abdul Hamid van der Velden

In de Heilige Qor'aan wordt het onderwerp vasten slechts op één plaats behandeld, d.i. in de 23e paragraaf van het tweede hoofdstuk, alhoewel bij andere gelegenheden ook melding wordt gemaakt van vasten ter vergoeding of 'fidaya' in zekere gevallen. Deze paragraaf begint met de opmerking dat de instelling van het vasten een universele instelling is:

O gij gelovigen, het vasten is u voorgeschreven zoals het degenen die voor u waren was voorgeschreven, opdat gij vroom zult zijn. (2:184)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٤﴾

De waarheid van de hier gegeven verklaring dat het vasten 'degenen vóór u werd voorgeschreven', wordt door de godsdienstgeschiedenis bevestigd. Het gebruik van het vasten is in alle hogere, geopenbaarde godsdiensten nagenoeg algemeen erkend, hoewel er in alle niet dezelfde nadruk op wordt gelegd en de vormen en motieven verschillen. De wijzen en motieven daarvan verschillen aanmerkelijk overeenkomstig de streek, het ras, de beschaving en andere omstandigheden, maar het zou moeilijk zijn enig godsdienststelsel, welke ook, te noemen, waarin het helemaal niet wordt erkend. (*Encyclopædia Britannica*: 'fasting')

De leer van Confucius<sup>a</sup> is volgens de schrijver in de *Encyclopædia Britannica* de enige uitzondering. Van de leer van Zoroaster<sup>a</sup>, die soms als andere uitzondering wordt genoemd, wordt gezegd dat ze althans het priesterschap jaarlijks niet minder dan vijf maal het vasten oplegde. Het tegenwoordige

Christendom moge niet veel waarde aan deze soort van godsdienstplichten hechten, maar de stichter van het Christendom zelf vastte niet alleen voor veertig dagen en nam als een waar jood het vasten op de Verzoendag in acht, maar beval zijn discipelen ook te vasten:

*En wanneer gij vast, toont geen droevig gezicht, zoals de huichelaars. Maar gij, als gij vast, zalft uw hoofd en wast uw aangezicht.* (Matth. 6: 16,17)

Het schijnt dat zijn discipelen wel vastten, maar niet zo dikwijls als de discipelen van Johannes de Doper, en toen hem daaromtrent gevraagd werd, antwoordde hij dat zij veelvuldiger zouden vasten als hij zou zijn weggenomen. (Luk. 5:33-35) Van de eerste Christenen wordt vermeld dat zij vastten (Hand. 13:2, 3; 14 23). Ook Paulus vastte (2 Kor. 6: 5; 11: 27).

**'En wanneer gij vast, toont geen droevig gezicht, zoals de huichelaars. Maar gij, als gij vast, zalft uw hoofd en wast uw aangezicht.'**  
(Jezus<sup>a</sup>: Matth. 6:16,17)

## De door de Islam ingeleide nieuwe betekenis.

De opmerking van Cruden in zijn *Bible Concordance* dat men bij alle volkeren in dagen van rouw, smart en ongeluk vastte, wordt door de feiten bevestigd. Onder de joden in het algemeen werd het in acht genomen als een teken van droefheid of rouw. Zo wordt er van David<sup>a</sup> melding gemaakt dat hij voor zeven dagen vastte gedurende de ziekte van zijn jonge zoon (2 Sam. 12:16, 18). Als een teken van rouw wordt het vasten verder vermeld in 1 Sam. 31 :13 en elders. Behalve de Verzoendag, die door de Mozaïsche wet als een vastendag werd voorgeschreven (Lev. 16:29) moesten de mensen hun zielen kastijden. Terwijl de priesters de verzoening deden om hen van hun zonden te reinigen, kwamen na de Ballingschap verschillende andere vastendagen in zwang ter herdenking van de verschillende droeve gebeurtenissen welke op de val van het koninkrijk Juda waren uitgelopen. Vier van deze werden vaste vastendagen, die het begin van het beleg van Jeruzalem, de verovering van de stad, de verwoesting van de tempel en de moord van de Gedalia herdachten. Het was dus in het algemeen

een zeker leed of droevige gebeurtenis, welker gedachtenis door een vastendag werd bewaard. Het vasten van Mozes gedurende veertig dagen, welk voorbeeld later door Jezus werd gevolgd, schijnt de enige uitzondering te zijn, en het vasten werd in dit geval in acht genomen bij wijze van voorbereiding tot het ontvangen van een openbaring. Het Christendom leidde geen nieuwe betekenis in het vasten in. De woorden van Christus dat zijn discipelen veelvuldiger zouden vasten wanneer hij uit hun midden zou zijn weggenomen, staft slechts het begrip van de Joden ten aanzien van het vasten zoals het in verband staat met nationale droefenis of rouw. De gedachte die aan dit vrijwillige lijden in de vorm van vasten in de dagen van rouw en ongeluk ten grondslag ligt, schijnt geweest te zijn een vertoornde Godheid te verzoenen en erbarming in Hem op te wekken. Hieruit schijnt het denkbeeld zich gaandeweg te hebben ontwikkeld dat het vasten een boetedoening was, daar een leed of een ramp beschouwd werd als toe te schrijven te zijn aan zonde, en zo werd het vasten een zichtbare uitdrukking van de door berouw teweeggebrachte verandering van het hart. Eerst in de Islam kreeg het gebruik een

**Door de instelling permanent te maken worden alle gedachten aan leed, ongeluk en zonde daarvan afgescheiden, terwijl zijn wezenlijke doel duidelijk wordt aange-toond, 'opdat gij u zult hoe-den (*tattaqoen*)'.**

hoog ontwikkelde betekenis. Hij verwierp het denkbeeld van het tot bedaren brengen van de goddelijke gramschap of het opwekken van de goddelijke erbarming door vrijwillig te lijden, en leidde in de plaats daarvan een geregelde en onafgebroken vasten in, ongeacht in welke toestand het individu of het volk verkeerde, evenals het gebed, als een middel tot ontwikkeling van de innerlijke vermogens van de mens. Hoewel de Heilige Qor'aan melding maakt van het vasten tot verzoening of tot vergoeding in zekere gevallen van schending van de goddelijke wet, zijn deze toch heel anders dan het verplichte vasten in de maand Ramadan en worden ze slechts vermeld ter vervanging van een daad van liefde, zoals het spijzigen van de armen of het vrijlaten van een slaaf. Het vasten als een instelling wordt hier tot een geestelijke, zedelijke en lichamelijke discipline van de hoogste rang gemaakt en dit wordt duidelijk aangetoond door de verandering van de vorm alsmede van het motief. Door de instelling permanent te maken worden alle gedachten aan leed, ongeluk en zonde daarvan afgescheiden, terwijl zijn wezenlijke doel duidelijk wordt aangetoond, 'opdat gij u zult hoe-den (*tattaqoen*)'.

Het woord *ittaqa*, waarvan *tattaqoen* is afgeleid, betekent: het beschermen van een ding tegen hetgeen het (d.w.z. dat ding) kwaad doet of benadeelt, of het beschermen van zichzelf tegen datgene, voor welker kwade

gevolgen kan worden gevreesd. Maar behalve dit is het woord in de Heilige Qor'aan ruimschoots gebezigd in de zin van plichts-ervulling zoals in 4:2, waar *arham*, (familieband) als een voorwerp behorende bij *ittaqa* voorkomt, of zoals doorgaans in *ittaqaullah*, waar Allah het voorwerp is dat bij *ittaqa* behoort. In al deze gevallen is de betekenis van *ittaqa* derhalve plichts-ervulling. Inderdaad is een *muttaqi* in de taal van de Heilige Qor'aan iemand die zich in het hoogste stadium van geestelijke ontwikkeling bevindt:

'Allah is de Vriend der *muttaqin*' (45:20)  
'Allah heeft de *muttaqin* lief' (3:77, 9:4-7)  
'Allah is met de *muttaqin*' (2:195, 9:36)  
'De uiteindelijke overwinning is voor de *muttaqin*' (7:129, 11:50, 28:184)  
'Voor de *muttaqin* zal er zeker een voortreffelijke toevlucht zijn' (38: 50)

Deze en talrijke soortgelijke passages tonen duidelijk aan dat de *muttaqi* volgens de Heilige Qor'aan de persoon is die het hoogste stadium van geestelijke ontwikkeling heeft bereikt. En daar het doel van vasten is een *muttaqi* te worden, ligt de gevolgtrekking voor de hand dat de Heilige Qor'aan het vasten beveelt met het doel de mens tot de hoogste geestelijke stadia te doen komen.



Ramadan 2001, Nunspeet. Foto: Ruben Schipper.

*‘Wie naar Allah komt lopen,  
Allah komt naar hem toe rennen’.*

—Mohammed<sup>s</sup>

Bekeringsverhalen uit honderd jaar Ahmadiyya Moslim Gemeenschap. Deel 1:

## Jan Beerenhout in de Mobarak Moskee (1955)

Een reportage in ‘De Ommekeer’ van Joga Brouwers

‘Plein Publiek’ met Klaas Drupsteen  
NCRV Radio, 747 AM  
19 aug. 2002

Goede morgen. Zoals sommige mensen plaatjes van popsterren verzamelen, verzamelde Jan Beerenhout vroeger informatie over godsdiensten. Op zijn 15e heeft hij na uitgebreid religieus onderzoek een keuze gemaakt. In ‘De Ommekeer’ Jan Beerenhout uit Amsterdam. Na 46 jaar emotionaliseert deze speciale ruimte hem nog steeds. Hier voelde hij zich thuis. Hier werd hij iets minder eenzaam dan hij was.

Joga Brouwers: *Meneer Jan Beerenhout, wij zijn nu in de Mobarak Moskee. Daar is het voor u allemaal begonnen. U heeft een Koran in uw handen. Dat is... zo te zien is hij heel oud.*

Ja, ik heb hem...nou, heel oud...hij is een halve eeuw oud. Ik heb hem gekregen van de toenmalige imaam, Qudratullah Hafiz, heette hij, die hier imaam was, voorganger, in 1955, toen ik de geloofsbelijdenis uitsprak. Want ik was hier vaak geweest, op vrijdagmiddagen en ook op andere middagen. En op een gegeven moment vroeg de imaam mij: ‘Goh geloof jij nou dat er één God is? Of zijn er drie?’ Dat geloven de christenen namelijk, in de drie-eenheid. ‘Nee’ zei ik. Ik geloof wel dat er één God is.’ ‘O; en geloof jij nou dat Mohammed een profeet van God is?’ ‘Ja’, zei ik, ‘Dat geloof ik ook.’ Daar was ik echt van overtuigd. Daar ben ik ook van overtuigd. ‘Nou’, zei hij ‘Gefeliciteerd! Dan ben je Moslim.’ ‘Hè?’ zei ik. ‘Ja.’ Zegt hij: ‘Je spreekt op dit moment de geloofsbelijde-

nis uit; er is maar één God en Mohammed is een profeet: *laa ilaaha illallaah, mohamma-doer-rasoeloellaah*’

*Ja, toen u bij deze Mobarak Moskee kwam, toen was u dus 14, 15 jaar?*

15 Jaar.

*Wie ontving u toen hier? Belde u aan van ‘Hallo! Mag ik hier eens iets horen?’*

Ja, nee, kijk, ik was op een gegeven moment zelf zoekend. Ik wilde ook ergens bij horen. En daarvoor was er voor mij een heel proces aan voorafgegaan. Mijn vader verongelukte, een paar jaar daarvoor, en mijn moeder was drie jaar lang vreselijk bezig met het zoeken naar het antwoord op de vraag ‘Waarom heeft God mij zo gestraft? Dat mijn man is overleden. Wat heb ik gedaan, dat mijn man er niet meer is?’ dat ik als oudste zoon in dat gezin me ging interesseren voor het leed



dat mijn moeder kennelijk werd aangedaan en erg veel belangstelling kreeg voor godsdiensten. Nou, zoals mijn schoolvriendjes, die spaarden mooie meiden, of postzegels, of sigarenbandjes en ik verzamelde godsdiensten. Ik nam zaterdag of op vrijdag dan, de Trouw of de Katholieke Volkskrant en dan ging ik kijken welke kerkdiensten er waren en zo kwam ik bij de Zevende Dag Adventisten, de Rozenkruisers Hervormd, Protestants, Artikel 31.

*U heeft ze echt allemaal aan een onderzoek onderworpen?*

Nou ja, ik schreef daar opstelletjes over zoals je dat als 14/15-jarige doet.

(onderbreking)

Jan Beerenhout: Daarna moet het gewoon uit je gedrag blijken dat je moslim bent.

Joga Brouwers: *En hoe was dat bij u. Hoe bleek uit uw gedrag dat u moslim was? Wat had het voor consequenties voor uw dagelijks leven?*

Nou, een moslim moet... nou, dat je probeert geen varkensvlees te eten, maar dat is in Nederland wel eens erg moeilijk, dat je matig bent of helemaal geen alcohol gebruikt, dat je probeert vijf keer per dag iets te bidden, een gebed te doen en, als het even kan, zo ongeveer rond de tijden die daarvoor staan, dat je in de vastenmaand, dat vond ik altijd wel een sport, daar heb ik altijd aan meegedaan, tot aan de dag van vandaag aan toe, de vastenmaand doe ik aan mee, dan mag je een hele maand tussen zonsopgang en zonsondergang niet eten en niet drinken ... dat is dus zeker

**Goh geloof jij nou dat er één God is? Of zijn er drie? (...)  
Nee, zei ik. Ik geloof wel dat er één God is.  
O; en geloof jij nou dat Mohammed een profeet van God is? Ja, zei ik,  
Dat geloof ik ook. (...) Nou, zei hij, Gefeliciteerd! Dan ben je moslim.**

als de vastenmaand midden in de zomer valt, van 3 uur ‘morgens tot 10 uur avonds en het is hartstikke heet, is dat afzien; en je moet proberen, als de weg daarheen veilig is en je kan het betalen, moet je op bedevaart naar Mekka.

*In deze moskee, die heel sober is, met een lange muur, waar wel ramen in zitten, maar verder staat er niets in, beige tapijt ligt er op de vloer, zit er één uitbouwje in. Hoe heet dat?*

De ‘Mighraab’. Die is gebouwd in de richting van Mekka. Vijf keer per dag wordt er gebeden, overal ter wereld, dezelfde tijd, in de richting van Mekka.



**'Deze moskee heeft van mij nooit geëist dat ik andere mensen van andere kerkgenootschappen in de ban moest doen, of moest vervloeken, of moest afzweren, of niet mee mocht omgaan. Ik raakte dus niets kwijt toen ik hier binnenkwam; ik kreeg er iets bij!'**

Joga Brouwers: *Dus wij staan nu en kijken in die 'Mighraab' en dat is het oosten?*

Jan Beerenhout: Ja, nou voor Nederland is dat het zuid oosten dus: (er klinkt de oproep tot gebed).

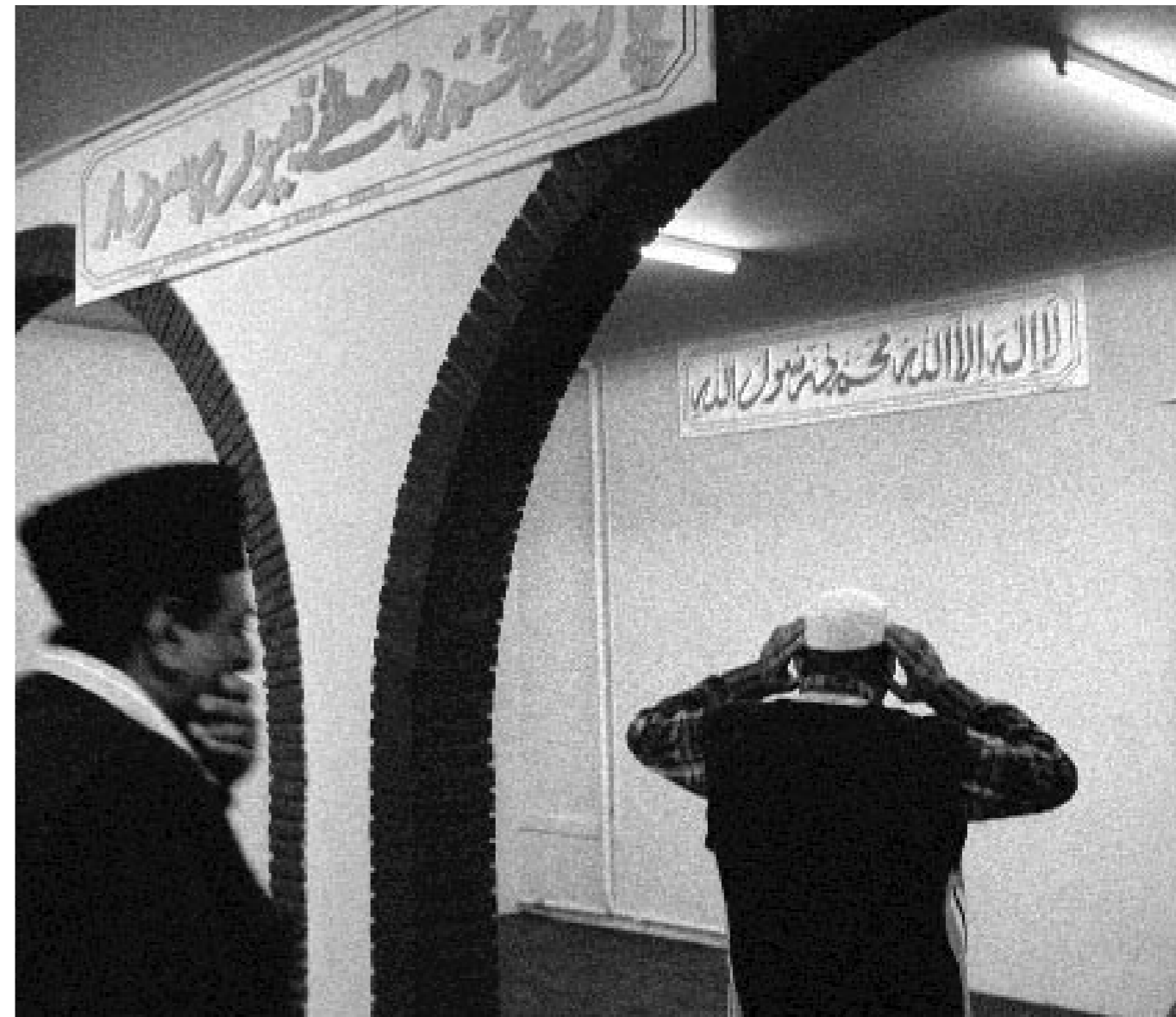
Jan Beerenhout: De islam beschouwt zichzelf als een voortzetting van het jodendom, als een verbeterde uitgave van het christendom en veel moslims heten ook van voren, met hun voornaam Isa (Jezus) of Mozes, of Abraham, allemaal figuren die het christendom ook kent, waarmee nogmaals benadrukt wordt dat er een soort eenheid van geloof bestaat. Wat mij in de islam in het algemeen aanspreekt is dat er geen énkelen druk op je wordt uitgeoefend, niet wat je gelooft en niet hoe je gelooft. En in al die andere kerkgenootschappen die ik in Nederland had bezocht, daar ben ik kwezels tegengekomen, vreselijke types, mensen die vonden dat dát kerkgenootschap het éne was en de rest allemaal niet deugde. Maar het had altijd de implicatie, al je daar lid van werd of toetrad, dat je dus de andere moest afzweren. En dat vroegen ze hier van mij niet. Ik raakte dus niets kwijt toen ik hier binnenkwam, ik kreeg er wat bij en ik hoefde niet te doen wat ik van al die andere kerkgenootschappen wel moest, namelijk voor de een kiezen en de ander afzweren, en dat maakte mij gelukkiger dan in welk kerkgenootschap dan ook

dan waar ik in Nederland binnenwandelde. Ik hoefde niets, mocht alles.

Vrijdag ga je als het even kan met z'n allen bidden. Dat is het gemeenschappelijk gebed, het vrijdag namiddag gebed en soms, je zou kunnen zeggen, omdat dan vrijdagmiddag vaak de winkels dichtgaan dat dat dus de plaats inneemt van onze zondag.

*Ja, u bent ambtenaar in Amsterdam, voor bestuurlijke contacten in de gemeente, kun je dan zeggen op vrijdag 'Sorry, jongens, maar dit is mijn vrije dag, want ik ben moslim'?*

Ja hoor, nou ja, voor die paar uur wel. Ik roep gewoon, als ik dat zou willen, dan roep ik dat ik ATV opneem en dan ga ik dus weg. En je kán hier niet leven op een wijze zoals veel moslims dat zouden willen, zoals de Profeet 1400 jaar geleden in Arabië leefde. Dat zeggen de moslims: 'Het beste voorbeeld is de Profeet.' Dan zeg ik: 'Ja, maar de Profeet ging op een kameel naar zijn werk en u gaat op de fiets.' Ik zeg: 'Waarom gaat u dan niet op een kameel?' En dan worden mensen boos op mij. Maar het gaat ook over het gedachtegoed. Begin weer eens overnieuw en kijk nou naar wat er staat. Kijk nou wat ermee bedoeld wordt. Beoordeel een godsdienst niet naar de daden van de gelovige.



Azaan tijdens de ramadan van 2001 (in Nunspeet). Foto: Ruben Schipper

*‘Ze zullen het voorbeeld volgen  
van mij en mijn metgezellen.’*

—Mohammed<sup>s</sup>

Ahmadi moslims vervolgd, vermoord en op de vlucht om hun geloof:

## Een asielzoeker op Schiphol

Annemiek van der Laan van *Argos* in gesprek met Loes Vellinga, voorzitter Vereniging Asieladvocaten en Asieljuristen Nederland

VPRO *Het Onderzoek/Argos*, door Annemiek van der Laan en Gerard Legebeke  
Radio 1, *De Ochtenden*  
7 juni 2002  
Terug te beluisteren via internet: [www.vpro.nl/argos](http://www.vpro.nl/argos) [www.vpro.nl/argos](http://www.vpro.nl/argos)

Hoe worden asielaanvragen aan de grens behandeld? Vluchtelingenwerk Nederland signaleert steeds meer klachten; incidenten of een structureel probleem? *Argos* over de behandeling van potentiële asielzoekers op Schiphol. Hieronder een gedeelte uit deze uitzending over een Ahmadi asielzoeker op schiphol

De inhoud van de uitgetypte tekst komt voor verantwoording van de redactie van *Al Islaam*

*Commentaar:* Nederland is vol. Je moet geloof ik zeggen: Nederland is te druk. Asielzoekers, die moet je zoveel mogelijk buiten de deur houden. Die problemen mogen nu eindelijk eens worden genoemd. Op dit moment is het namelijk politiek correct om dit soort teksten te bezigen en wie dat niet doet lijkt bijna verdacht. Maar de redactie van *Argos* heeft met politieke correctheid niets te schaften. Vandaag berichten wij als vanouds over asielzoekers. Niet omdat zij eruit moeten, maar omdat er iets aan de hand is.

*‘Iedereen die dat kenbaar maakt komt in aanmerking om tot de procedure te worden toegelaten. Zelfs een Belg waarvan wij zeker weten dat het zinloos is dat hij een asielverzoek indient in Nederland gaat toch de procedure in.’* (Marechausseecommandant Joop van Goetum, hoofd asielzaken van de Koninklijke Marechaussee op Schiphol)

*‘De foutmarge hierin moet nul zijn. Elke fout die de Marechaussee hier maakt kan dodelijk zijn en daarom is het ook zo dat iedereen die asiel roept aan de grens, dat je die gewoon in een goede asielprocedure in behandeling moet nemen.’* (Directeur Nazarski van Vluchtelingenwerk Nederland)

Loes Vellinga: Vreemdelingen die zitten opgesloten in Triageport, dat is het cellencomplex van de marechaussee, en daar worden vreemdelingen in bewaring genomen in afwachting van hun uitzetting, en dan blijkt dat daar soms mensen een week zitten die niet in de gelegenheid zijn gesteld om asiel te vragen. Ik vrees dat het een topje van de ijsberg is en dat het om honderden mensen gaat.

Honderden mensen die op Schiphol niet de kans krijgen om asiel aan te vragen. Dat zegt Loes Vellinga en zij is voorzitter van de Vereniging Asieladvocaten en Asieljuristen Nederland. Op dit moment onderhandelen CDA, VVD en LPF over een nieuw streng asielbeleid. En hoe dat er ook precies komt uit te zien, de realiteit is dat er nu en in de toekomst asielzoekers naar Nederland blijven komen. En ook dat voor hen de internationale regels die de rechtstaat Nederland voor asielaanvragen hanteert blijven gelden. En dat voortdurend de vraag blijft opduiken of die regels wel zorgvuldig worden toegepast. Krijgen asielzoekers aan de grens wel de gelegenheid om asiel aan te vragen. Vluchtelingenwerk Nederland signaleert op Schiphol steeds meer klachten daarover. Zijn dat incidenten of is het een structureel probleem. En welke rol speelt de Koninklijke Marechaussee daarin? *Argos*. Over de behandeling van potentiële asielzoekers op Schiphol.

Annemiek van der Laan: Luchthaven Schiphol. Hier in de vertrekhal boven bij een van de balies heb ik een afspraak met advocate Loes Vellinga. Zij is gespecialiseerd in asielzaken. Dus dan moet ik hier naar boven, de roltrap op.

Via luchthaven Schiphol vroegen vorig jaar 2721 mensen asiel aan. Het jaar daarvoor waren dat nog 4080. De meeste aanvragers kwamen uit Afghanistan, Sri Lanka en Irak. Ruim 6000 mensen werden vorig jaar de toegang tot Nederland geweigerd en dat

**... de redactie van *Argos* heeft met politieke correctheid niets te schaften. Vandaag berichten wij als vanouds over asielzoekers. Niet omdat zij eruit moeten, maar omdat er iets aan de hand is.**

gebeurt door de Koninklijke Marechaussee, de KMAR, die belast is met de grensbewaking. Zo een weigering gebeurt bijvoorbeeld als iemand valse papieren heeft. Maar valse papieren of niet, zogauw iemand kenbaar maakt asiel te willen aanvragen, moet de Marechaussee zo een persoon binnen 6 uur doorsturen naar het aanmeldcentrum van de IND, de Immigratie en Naturalisatie Dienst op Schiphol. De IND is namelijk de instantie die beslist of iemand wel of niet in aanmerking komt voor asiel.

Annemiek van der Laan: *We zitten inmiddels in een van de koffieshops boven in Schiphol. Mevrouw Vellinga, u bent hier eerder geweest. U kwam toen voor een cliënt.*

Loes Vellinga: Dat klopt. Ik ben benaderd door de Mobarak Moskee uit Den Haag. Dat is een moskee van de Ahmadiyya Gemeenschap, dat is een moslingemeenschap die afwijkt van het traditionele islamgebeuren, als ik het zo mag zeggen.

*Zij zijn wat liberaler, hè?*

Zij zijn liberaler en zij hebben een iets andere opvatting over de terugkeer van Mohammed<sup>1</sup> en de dood van Jezus. Maar dat een van hun leden door Duitsland zou worden uitgezet met een overstap op

1) Ahmadi moslims geloven in de fysieke terugkeer van geen enkele profeet uit het verleden, Jezus<sup>a</sup> noch Mohammed<sup>s</sup>. ‘Wederkomst’ is volgens ons een metaforisch begrip en slaat op vergelijkbare geestelijke eigenschappen en taakstellingen van de vergeleken profeten (red.).

**[De advocate probeerde] door de glazen wand van de transitruimte heen, met handgebaren aan hem duidelijk te maken dat hij asiel moest aanvragen bij de Nederlandse Marechaussee.**

Schiphol, dat wilde hij gebruiken om hier asiel te vragen. En de Gemeenschap was bezorgd dat hem dat door zijn begeleiders, die met hem mee zouden vliegen naar Pakistan, zou worden belet.

Annemiek van der Laan: *Had hij Duitse begeleiders die hem hier naar toe zouden helpen, naar Schiphol dus?*

Loes Vellinga: Ja. Drie Duitse Koninklijke Marechaussees, dat heet Grenz Schuts Beambte.

*Commentaar:* De cliënt van advocate Vellinga is een 28 jarige Pakistaanse man. Zijn asielverzoek in Duitsland was afgewezen en desondanks had hij hier in Nederland toch het recht asiel te vragen, zo legt Vellinga uit.

Loes Vellinga: Duitsland kent geen vervolgingsgrond als je wordt vervolgd door anderen dan de autoriteiten en dat was in deze zaak het geval. Meneer werd vervolgd door fanatieke moslims, die behoorden tot de Khatm-e Nabuwat. Dat levert in Duitsland geen grond op voor verblijf. In Nederland daarentegen wel. Dus hij had goede grond om het hier nog een keer te proberen.

De Duitse politiebeambte wilde de

Pakistaanse man op 13 september 2000 op een vliegtuig naar Pakistan zetten. Tot het vertrek moest hij daarom in de transitruimte wachten.

Annemiek van der Laan: *Gate 4, dat is een uithoek van Schiphol, 7 minuten lopen vanaf de douane, staat op de brochure. Nu op dit moment vertrekt daar een vlucht naar Tel Aviv, dat is een zwaar bewaakte vlucht. Ik zie veel Marechaussees in uniform. Mevrouw Vellinga u bent de advocaat van de Pakistaanse asielzoeker waar u niet bij mocht toen u daar naar toe wilde. U hebt dus een vliegticket gekocht. En mocht u toen bij hem toen u eenmaal hier in de transitruimte was?*

Loes Vellinga: Je hebt gezien bij de 'gate', hoe het daar uitziet. Het is een grote glazen bak, die beveiligd is.

*Ja, het is een soort transitruimte in een ruimte. Het is een ruimte afgeschermd van de rest.*

Precies. En als je er eenmaal in bent kun je er niet meer uit. En de ingang werd bewaakt door een aantal marechaussees. Midden in die ruimte zat mijn cliënt, omringt door 3 Grenzschutz Beamten van de Duitse politie en toen ik aan de marechaussee bekendmaakte dat ik advocaat van meneer was en met hem wilde spreken werd mij dat geweigerd omdat ik geen toegang had tot die beveiligde ruimte. En ik heb hem toen

**Terug in Duitsland hebben de Duitse autoriteiten de Pakistaan vervolgens uitgezet naar Pakistan.**

uitgelegd dat hij asiel wilde vragen en dat ik dat met hem wilde bespreken. Werd mij niet toegestaan. Meneer had een mond. Als hij asiel wilde vragen dan moest hij dat maar zelf doen.

Annemiek van der Laan: *Maar dat is ook wel redelijk toch?*

Loes Vellinga: Nou, als ik zijn gemachtigde ben, kan ik dat namens hem kenbaar maken. Dat is algemeen aanvaard.

Om deze opname met advocate Vellinga te kunnen maken op de plek waar cliënt in september 2000 werd vastgehouden moesten ook wij een vliegticket kopen. Anders is het niet mogelijk om in de transitruimte te komen. Vellinga vertelt verder. Nadat zij geen toegang had gekregen tot haar cliënt probeerde zij door de glazen wand van de transitruimte heen met handgebaren aan hem duidelijk te maken dat hij asiel moest aanvragen bij de Nederlandse Marechaussee die daar ook aanwezig was.

Loes Vellinga: En toen hebben zij hem meegenomen naar beneden.

Annemiek van der Laan: *De Nederlandse Marechaussee?*

Ja, naar het bureau asielzaken. En ik was in de naïeve veronderstelling dat het goed zou

komen en dat zij hem zouden overbrengen naar het AZC Schiphol om asiel te vragen.

*Dat is het aanmeldcentrum, hè?*

Ja.

*Ja, en u bent toen weggegaan?*

Ja. Ik ben toen weggegaan Nou, mijn taak zit erop. Hij heeft nu asiel aangevraagd. Maar meneer is nooit in het aanmeldcentrum aangekomen.

*Hoe kwam u daar achter?*

De volgende dag bleek dat hij niet op Schiphol was op het aanmeldcentrum. Ik heb toen de marechaussee gefaxt, met het verzoek mij te berichten waar mijn cliënt gebleven was en ik kreeg een hanenpootje terug, dat hij terug was naar Duitsland.

Terug in Duitsland hebben de Duitse autoriteiten de Pakistaan vervolgens uitgezet naar Pakistan. In Nederland stapte de advocate Vellinga naar de rechter. En die bepaalde dat haar cliënt de gelegenheid had moeten krijgen om in Nederland asiel te vragen. De man heeft dat nu ook gedaan. Namelijk op de Nederlandse Ambassade in Pakistan. En die aanvraag loopt nog steeds.



## rondom de moskee

sept 24 **Oefening in de ontmoeting van culturen** in de stadskerk St. Catrien te Eindhoven. 35 Nederlandse aanwezigen. Toespraken van dhr A.H. v.d. Velden en dhr. I. Ikhlaf. Onderwerp: 'Vrijheid van Godsdienst in de islam.'

sept 28 **Open Dag Purmerend.** Toespraak, gevolgd door vraag en antwoordsessie met dhr. A.H. v.d. Velden  
sept 28 **Vrede: Lezing in de Mormoonse Kerk, Spijkenisse.** Op uitnodiging van de kerk werd voor ongeveer 60 aanwezigen een introductie tot de islam gegeven alsmede behandeld de misverstanden omtrent de positie van de vrouw in de islam en de gevolgen van 'afvalligheid' in de islam. Sprekers: A.H. Compier, N. Mahboob, I. Ikhlaf, N. Warraich. Qor'aanvoordrachten door Imtyaz en Mansoor Butt.

okt 4-6 **Jaarlijkse Bijeenkomst van Madjlis Ansarullah** – Baitunnoer, Nunspeet  
okt 6 **Afrikaanse missiedag** – Nunspeet  
okt 20 **Bangladesh missiedag** – Nunspeet  
okt 20 **Open dag** – Mobarak Moskee, Den Haag  
nov 1 **Lezing 'Waar of Naar?'** 10 misverstanden over de islam. Openbare bibliotheek Duiven.  
nov 6 **Begin Ramadan**

## Boekenstallen

**Nunspeet** hield 3 boekenstallen in september waarvan 1 op een boekenmarkt in Hoogeveen  
**Arnhem** hield 6 boekenstallen in Tiel Den Haag 4 boekenstallen Amsterdam 4 boekenstallen  
**Rotterdam:** 2 boekenstallen

## Radio

Amsterdam, **radio Ujala** (via kabel te ontvangen in Amsterdam, Almere, Zaandam, Purmerend, Krommenie en Lelystad)  
Amsterdam, **radio Akasanoma** (101.8 FM za. 18.05 u. – 18.30 u.)  
Verzorgd door dhr. Abubakr Sidic Bin Osman, hoofd Afrikaanse groep. In het Akan (Ghanees)  
Nunspeet **'Vrede zij met u'** (105.9 FM wo. 22.00 u. – 23.00 u. ook: www.nunspeet.net) Verzorgd door mw. Tahira Robina Joemmanbaks en dhr. Ahsan Karim Mahmood.  
**VPRO 'Argos'** 7 juni "Een Ahmadi asielzoeker op Schiphol"  
**Radio Gelderland** 'Tendens' 4 aug. interview met dhr. H.N. Verhagen over het boek 'Waar stierf Jezus?'  
**NCRV 'De Ommekeer'** 19 aug. interview met dhr. J. Beerenhout over zijn aanvaarding van de islam in 1955 in de Mobarak Moskee  
**Radio Gelderland** 11 sept. interview met dhr. F.A. Dieffenthaler over 11 sept. 2001

## agenda

dec 6 **Eidul Fitr** (einde Ramadan)  
dec 8 **Eid Milan** - Receptie tgv het einde van de Ramadan - Cult. Centrum van de VU, 'De Griffioen', Amsterdam  
dec 25,26 **Nationale Tarbiyyat klas** - Baitunnoer, Nunspeet  
dec 27-29 **Bijeenkomst Waqfe Nau kinderen** - Baitunnoer, Nunspeet  
dec 26-28 **Jaarlijkse Bijeenkomst Ahmadiyya Moslim Gemeenschap** - Qadian, India

## 2003

feb 12 **Eidul Adha** (Offerfeest) Mobarak Moskee, Den Haag - Baitunnoer Nunspeet 10.30 u.  
feb 20 **Muslih Mauoed Dag** - dag van de Beloofde Zoon - lokaal  
mrt 10 **Islamitisch nieuwjaar** (1424)  
mrt 23 **Beloofde Messias Dag** - lokaal  
apr 30 **Nationale Boekenstallen Dag** - regionaal georganiseerd door lokale voorzitters  
mei 16-18 **Jaarlijkse Bijeenkomst Ahmadiyya Moslim Gemeenschap Nederland** - Baitunnoer, Nunspeet  
mei 26 **Overlijden van Hazrat Mirza Ghulam Ahmad<sup>a</sup>**, de Beloofde Messias en Mahdi (1935-1908)  
mei 27 **Khilafat dag** - lokaal  
jul 25-27 **Internationale Jaarlijkse Bijeenkomst Ahmadiyya Moslim Gemeenschap** - Londen

## Nationale lezingenserie *Waar of Naar?* 10 misvattingen over de islam

Verbonden aan de Qor'aantentoonstellingen wordt een lezing aangeboden waarin de volgende 10 misvattingen over de islam worden behandeld:

1. Islam is intolerant
2. Djihaad is gewelddadig
3. Doodstraf voor godslastering en afvalligheid
4. Doodstraf voor overspel
5. Vrouwen worden onderdrukt
6. Hel is eeuwig
7. Mohammed is de laatste profeet. Jezus is lichamelijk in de hemel
8. Moskee als tegenkracht van integratie
9. Geloof in het hart; uiten is niet nodig
10. Bijgeloof en zoveel regels

Er zal gelegenheid bestaan met de verschillende spreeksters/sprekers te discussieren.  
Redactie: N. Mahboob. Data:

nov 20 **Enschede**, Openbare Bibliotheek 20.00 – 22.00  
jan 9 **Nieuw Lekkerland**, Raadhuisplein 1, 19.00 - 21.00 uur  
jan 16 **Arnhem**, Buurtcentrum Hobbit, Zwanebloemlaan 2a, 19.00 - 21.00 uur.

## agenda (vervolg)

### Qor'aantentoonstellingen

In de volgende Bibliotheken:

30 oct - 30 nov	<b>Rotterdam</b> , Gemeentebibliotheek, Zaagmolenstraat 166
01 nov - 01 dec	<b>Enschede</b> , Pijpenstraat 15
01 nov - 01 jan	<b>Aalten</b> , Hogestraat 10
05 nov - 05 dec	<b>Gorinchem</b> , Openbare Bibliotheek, Groenemarkt 1
01 dec - 01 jan	<b>Arnhem</b> , Kronenburg, Kronenburggalerij 7
16 dec - 16 jan	<b>Nieuw Lekkerland</b> , Openbare bibliotheek

### 2003

02 jan - 02 feb	<b>Schoonhoven</b> , Spoorstraat 3a
01 feb - 01 mrt	<b>Doetinchem</b> , Raadhuisstraat 25
02 feb - 2 mrt	<b>Hellevoetsluis</b> , Openbare bibliotheek
02 mrt - 02 apr	<b>Hoogvliet</b> , Openbare bibliotheek

### Radio

Amsterdam, **radio Ujala** (via kabel te ontvangen in Amsterdam, Almere, Zaandam, Purmerend, Krommenie en Lelystad) iedere vrijdag tussen 12.30 u. en 13.00 u. Vrijdag 1 nov. 12.30 - 13.00 u. toespraak door de Hoofdmissionaris Murabbi Naeem Ahmad Warraich.

Amsterdam, **radio Akasanoma** (101.8 FM za. 18.05 u. - 18.30 u.)

Verzorgd door dhr. Abubakr Sidic Bin Osman, hoofd Afrikaanse groep. In het Akan (Ghanees) Nunspeet **'Vrede zij met u'** (105.9 FM wo. 22.00 u. - 23.00 u. ook: [www.nunspeet.net](http://www.nunspeet.net)) Verzorgd door mw. Tahira Robina Joemmanbaks en dhr. Ahsan Karim Mahmood.

### MTA

Sinds 1994 zendt de televisiezender MTA (Muslim Television Ahmadiyya International) gedurende 24 uur per dag programma's uit in verschillende talen MTA biedt een alternatief voor de hedendaagse televisiezenders en tracht educatieve programma's te verzorgen voor de kijkers, zowel jong als oud. De technische details voor ontvangst van MTA in Nederland zijn als volgt:

Satelliet: Hotbird 4  
Positie: 13 Graden Oost  
Beam: Wide  
Systeem: Digitaal

Videofrequentie: 10722 MHz  
Polarisatie: Horizontaal  
Video PID: 1004  
Audio: Urdu: 1204, Engels: 1304, Arabisch: 1404, Frans: 1504, Duits: 1604  
Bengali: 1704.

Voor meer informatie:  
*MTA International*,  
P.O. Box 12926,  
Londen SW18 4ZN Uk  
T: 0044- 2088 700922  
F: 0044- 2088 750249  
E-mail: [info@mtaintl.org](mailto:info@mtaintl.org)



*Iedul Fitr* in Nunspeet, 2001. Foto: Ruben Schipper.

Welk nut heeft het vasten voor Allah wanneer iemand zich niet onthoudt van leugen en bedrog?

—*Mohammed*<sup>s</sup>

## belangrijke punten voor Ied ul-Fitr

- Het Ied-gebed zal insha-Allah op 6 december om 10:30 beginnen.
- Op Ied-dag is het wenselijk een bad te nemen.
- Het is 'soenna' (praktijk van de heilige Profeet<sup>s</sup>) om indien mogelijk nieuwe kleren te dragen.
- Het is soenna om parfum te gebruiken.
- Vasten is op de Ied-dag verboden.
- Voor het Ied-gebed wordt iets gegeten. Het is soenna om een oneven aantal dadels te eten.
- Alle moslims zijn verplicht op de Ied-dag naar de moskee te komen.
- Alle moslims (van alle leeftijden) zijn verplicht in de ramadan, uiterlijk voor het Ied-gebed, fitrana te geven. Het bedrag dat hiervoor is vastgesteld, bedraagt EUR 2,50 per persoon. Dit geld is bestemd voor de armen.
- Voor het Ied-fonds is een bedrag van EUR 5,- per gezin vastgesteld.
- Voor het Ied-gebed wordt geen *azaan* en *iqamat* gegeven.
- Voor en na het Ied-gebed worden geen andere gebeden gezegd.
- Het Ied-gebed bestaat uit twee *rakaat*. De eerste wordt voorafgegaan door zeven extra *takbiers* (*niyya*, openingstakbier, *sanaa*, 7 *tak-*  
*bieraat*, *ta'awwoez*, *soeratoel Faatiha*, etc.) en de tweede door totaal vijf.
- De Ied-preek hoort bij het Ied-gebed en iedereen moet er naar luisteren.
- Na de Ied-preek wenst men elkaar een gezegende Ied en bidt men voor elkaar.
- De heilige Profeet (s) zei: "Versier uw Ied met de takbier: *Allaahu akbar, Allaahu Akbar, laa ilaaha illallaah, wallaahu akbar, Allaahu akbar, wa lillaahil hamd*. Vertaling: "Allah is groot; Allah is groot; er is geen God dan Allah. Allah is groot; Allah is groot en aan Allah behoort alle lof." Deze *takbier* behoort op de dag van de Ied vanaf het *fadjr*-gebed, na ieder gebed ten minste 3 keer te worden herhaald.
- De weg die men op de Ied-dag neemt naar de Moskee moet verschillen van de weg die men neemt bij het verlaten van de Moskee.
- Probeer deze Ied meer kinderen in kampen blij te maken met snoep dan tijdens de vorige Ied.
- *Itikaaf* (retraite gedurende de laatste 10 dagen van de Ramadan) gaat in na het *fadjr* gebed op de 20ste van de ramadan maar moet in ieder geval beginnen na het zohr gebed
- Zes dagen achtereenvolgend vasten te beginnen op de dag direkt na Ied wordt 'doorlopend vasten' genoemd.

### Hazrat Mirza Tahir Ahmad

Khaliefatul Masih iv, de 4e opvolger van de Stichter van de Ahmadiyya Moslim Gemeenschap, en het huidige hoofd van de Gemeenschap.

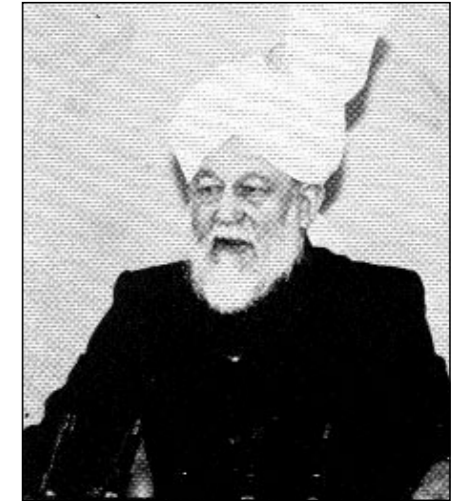
Na het overlijden van de Beloofde Messias in 1908 werd Hazrat Alhaadj Hakiem Noeruddien zijn eerste opvolger. Na zijn dood in 1914 werd hij opgevolgd door Hazrat Alhaadj Mirza Bashieruddien Mahmoed Ahmad. Hij leidde de Gemeenschap tot 1965. De derde opvolger was Hazrat Haafiz Mirza Nasir Ahmad.

Hazrat Mirza Tahir Ahmad werd op 10 juni 1982 gekozen tot Khaliefatul Masih iv. Onder zijn bezielende leiding is de Gemeenschap uitgegroeid tot 150 miljoen leden (augustus 2001).

Vanuit een bescheiden begin, iets meer dan 100 jaar geleden, is de Gemeenschap uitgegroeid tot een dynamische kracht in de huidige wereld van de godsdienst.

Onze leden – mannen, vrouwen en kinderen – hebben hun eigen organisaties op afdelingsniveau naar leeftijdsgroep. Ook draagt ieder lid een deel van zijn of haar inkomsten bij aan de fondsen van de Gemeenschap voor het omvangrijke netwerk van plaatselijke, landelijke en internationale organisaties, zoals missies, educatieve instellingen, ziekenhuizen, drukkerijen, literatuur, bijeenkomsten, enz.

De Ahmadiyya Moslim Gemeenschap verstrekt informatie over de Islam o.a. d.m.v. tv-uitzendingen (mta) en geeft publicaties uit waaronder 54 vertalingen van de heilige Qor'aan. Zij heeft vestigingen in meer dan 175 landen.



In Nederland is de Ahmadiyya Moslim Gemeenschap werkzaam sinds 1947, en telt thans 12 regionale afdelingen. In 1955 werd door de Gemeenschap in Den Haag de eerste moskee van Nederland, de Mobarak Moskee, geopend. De Nederlandse vertaling van de heilige Qor'aan zag het licht in 1953.

Voor bezoek aan de moskee, individueel of in groepen, informatie over de islam, gratis folders, literatuur, lezingen, etc., wordt u verzocht contact op te nemen met de imaam van de Mobarak Moskee.

<http://www.ahmadiyya.nu>  
<http://www.alislam.org>

# De vastenmaand Ramadan

1423 AH – 2002 nC

52<sup>o</sup> Noorderbreedte, 5<sup>o</sup> Oosterlengte



dag	datum	eind sahr begin vasten fad'jr gebed	zuhr	asr	iftar einde vasten maghrib	tarawi (moskee)
	[Nov.] Di. 5					19:30
1	Wo. 6	6:13	13:00	15:15	17:03	"
2	Do. 7	6:15	"	"	17:01	"
3	Vr. 8	6:17	"	"	17:00	"
4	Za. 9	6:19	"	"	16:58	"
5	Zo. 10	6:21	"	"	16:57	"
6	Ma. 11	6:23	"	"	16:55	"
7	Di. 12	6:24	"	"	16:54	"
8	Wo. 13	6:26	"	"	16:52	"
9	Do. 14	6:28	"	"	16:51	"
10	Vr. 15	6:29	"	"	16:49	"
11	Za. 16	6:31	"	"	16:48	"
12	Zo. 17	6:33	"	"	16:47	"
13	Ma. 18	6:34	"	"	16:45	"
14	Di. 19	6:36	"	"	16:44	"
15	Wo. 20	6:38	"	"	16:43	"
16	Do. 21	6:39	"	"	16:41	"
17	Vr. 22	6:41	"	"	16:40	"
18	Za. 23	6:43	"	"	16:39	"
19	Zo. 24	6:43	"	"	16:38	"
20	Ma. 25	6:44	"	"	16:37	"
21	Di. 26	6:46	"	"	16:36	"
22	Wo. 27	6:48	"	"	16:36	"
23	Do. 28	6:49	"	"	16:35	"
24	Vr. 29	6:51	"	"	16:34	"
25	Za. 30	6:52	"	"	16:33	"
26	[Dec.] Zo. 1	6:54	"	"	16:32	"
27	Ma. 2	6:56	"	"	16:32	"
28	Di. 3	6:58	"	"	16:31	"
29	Wo. 4	6:59	"	"	16:31	"
30	Do. 5	7:00	"	"	16:30	x

*Vrijdag 1 Shawwal 1422 n.h. / 6 December 2002 a.d. Iedul-Fitr insha'allah; Ied gebed om 10.30 uur*

CORRECTIETABEL De volgende correcties (in minuten) dienen te worden toegepast:

LOCATIE	BEGIN VASTEN	EINDE VASTEN
Leeuwarden	0	-5
Nunspeet	-2	-4
Arnhem	-4	-3
Eindhoven	-3	0
Amsterdam	+1	0
Zoetermeer	+2	+2
Den Haag	+3	+2
Rotterdam	+2	+2
's Hertogenbosch	-1	0
Maastricht	-5	0